

ABSTRAK

Debby Adinda. 2014. *Analisis Penggunaan Setsubiji -人 dan -者 dalam buku teks New Approach Japanese Pre-Advanced Course serta Implikasinya Terhadap Pembelajaran Bahasa Jepang*. Skripsi, Jurusan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui persamaan dan perbedaan *setsubiji* -人 dan -者 dalam buku teks *New Approach Japanese Pre-Advanced Course*. Selain itu, untuk mengetahui saat bagaimanakah *setsubiji* -人 dan -者 dapat saling menggantikan dan tidak dapat saling menggantikan dalam buku teks *New Approach Japanese Pre-Advanced Course*. Metode yang dipakai dalam penelitian ini adalah metode deskriptif yang menggambarkan dan memaparkan hasil penelitian dengan melakukan analisis data dengan studi kepustakaan. Sedangkan teknik yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis komponen makna dan teknik substitusi, sehingga dapat diketahui mengapa suatu kata bisa digunakan dalam kalimat, sedangkan kata yang lainnya tidak bisa.

Dalam hasil analisis data yang telah dilakukan pada kalimat yang menggunakan kata bersufiks -人 dan -者 maka hasil yang didapat ialah ; pemakaian kata bersufik -人「ひと」sebanyak 26 kata, kata bersufiks -人「じん」sebanyak 8 kata, kata bersufiks -人「にん」sebanyak 16 kata, kata bersufiks -者「もの」sebanyak 5 kata, dan kata bersufiks -者「しゃ」sebanyak 16 kata.

Berdasarkan hasil analisis, kata yang menggunakan *setsubiji* -人 dan -者 dalam buku teks *New Approach Japanese Pre-Advanced Course*, persamaan *setsubiji* -人 dan -者 ada pada bentuk dan artinya. *Setsubiji* -人 dan -者 memiliki bentuk yang sama yaitu diletakkan setelah kata dasar yang menunjukkan arti orang / pelaku. Perbedaan *setsubiji* -人 dan -者 ada pada fungsi penggunaannya yang masing masing memiliki fungsi penggunaan yang berbeda. Dalam pemakaian *setsubiji* -人「ひと」hampir sebagian besar dapat digantikan dengan *setsubiji* -者「もの」namun ada yang tidak dapat disubstitusikan dengan *setsubiji* -者「もの」; *setsubiji* -人「じん」tidak dapat dapat disubstitusikan dengan *setsubiji* -者「しゃ」; *setsubiji* -人「にん」tidak dapat dapat disubstitusikan dengan *setsubiji* -者「しゃ」; *setsubiji* -者「もの」ada yang dapat disubstitusikan dengan *setsubiji* -人 dan ada yang tidak dapat disubstitusikan dengan *setsubiji* -人 ; -者「しゃ」tidak dapat dapat disubstitusikan dengan *setsubiji* -人 .Berdasarkan hasil analisis penelitian ini, mahasiswa dapat mengetahui *setsubiji* -人 dan -者 dengan baik, dan *setsubiji* -人

dan -者 dapat memberi masukan bahan referensi perkuliahan. Seperti dalam mata kuliah *Bunpou* maupun mata kuliah *Goyou Bunseki*.

Kata kunci: analisis, sinonim, *setsubiji*, 人, 者